



Design Giuseppe Bavuso

## Moon

Moon is the coplanar door of the Rimadesio collection. A project that realizes the total integration between doors and walls, between furniture elements and interior architecture. A quality as result of the particular profiles, removing the edging profile where the door panel meets the jamb. In the hinged version, the door is available flush to the wall with both options of push and pull opening. Always custom made in height, Moon spreads his best aesthetical value in the “total height” solution.

Moon è la porta coplanare Rimadesio. Un progetto che realizza l'integrazione totale fra porta e pareti, fra elementi d'arredo e architettura d'interni. Una qualità che deriva dal particolare profilo che elimina la battuta nell'accoppiamento tra pannello e stipite e che permette, nella versione battente, la libera installazione con apertura a spingere o tirare. Sempre su misura, Moon esprime il suo massimo valore estetico nelle soluzioni "a tutta altezza".

Moon ist die flächenbündige Rimadesio-Tür. Ein Projekt, das die komplette Integration zwischen Tür und Wänden, zwischen Möbelementen und Innenarchitektur realisiert. Eine profileigene Besonderheit ist einerseits die Beseitigung des Aufpralls zwischen Paneel und Türpfosten und die Möglichkeit die Scharnierversion so zu installieren, dass die Tür sowohl durch Drücken als auch durch Ziehen geöffnet werden kann. Moon erhält seinen maximalen ästhetischen Wert in der Version, in der die gesamte Raumhöhe genutzt wird.

Moon est la porte coplanaire Rimadesio. Un projet qui réalise une intégration totale entre porte et murs, entre éléments de mobilier et architecture d'intérieur. Une qualité qui découle du profil particulier, qui élimine la bague dans le couplage entre le panneau et le jambage et qui permet, dans la version battante, l'installation libre avec ouverture à pousser ou à tirer. Toujours sur mesure, Moon exprime sa valeur esthétique maximale dans les solutions "à toute hauteur".

Moon es la puerta coplanar de Rimadesio. Un proyecto que realiza la integración total entre puerta y paredes, entre elementos de mobiliario y arquitectura de interiores. Una calidad que se deriva del perfil particular que elimina el golpete en la unión entre el panel y la jamba y que permite, en la versión batiente, la instalación libre con apertura a empujar o tirar. Siempre a medida, Moon expresa su máximo valor estético en soluciones a "toda altura".

Versione in vetro riflettente e acidato  
Etched and reflective glass version



La porta complanare Moon è disponibile nelle versioni in vetro riflettente e acidato. Maniglia con inserto in vetro temperato incassato a filo, in tinta al pannello porta. Serratura magnetica con nottolino di chiusura.

Flush swing door Moon is available in the reflecting and glass etched finishings. Handle with flush mounted tempered glass in the same colour of the door panel. Magnetic locking device with revolving nut.

Die Paralleltür Moon ist in den Ausführungen reflektierendes und geätztes Glas verfügbar. Türpfosten aus Glas. Griff mit buendigem Glaseinsatz in der selben Ausführung wie das Türpaneel. Magnetischer Schloss mit Verrigelung.

La porte coplanaire Moon est disponible dans les finitions en verre réfléchissant et acidé. Poignée avec détail en verre trempé encastré à fleur, dans la même couleur du panneau porte. Fermeture magnétique avec verrou.

La puerta coplanar Moon es disponible en las versiones en cristal reflectante y acidado. Manilla con aplicación en cristal templado encastrada y enrasada, del mismo color del cristal de la puerta. Cerradura magnética con condena de cierre.



1.



2.



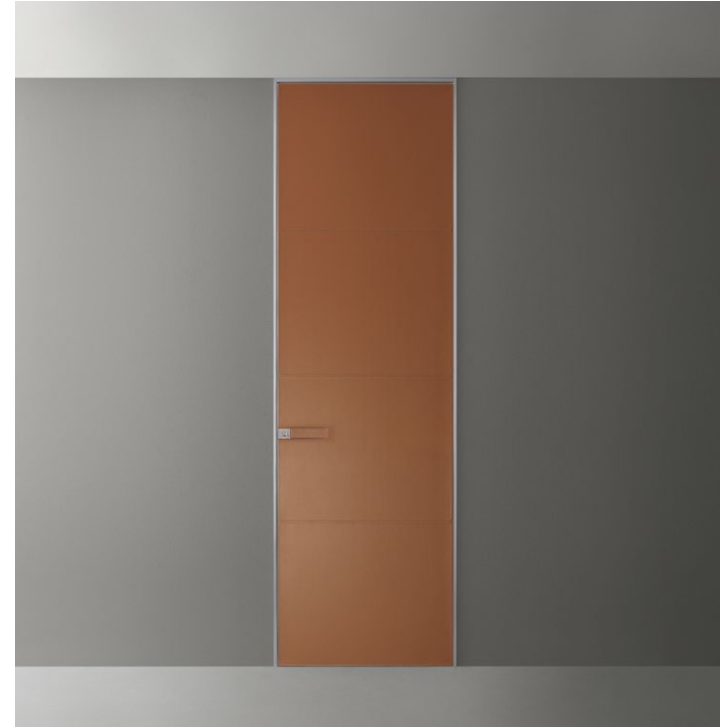
3.



4.

1. Struttura alluminio e vetro riflettente chiaro. / Aluminium structure and reflective clear glass.
2. Struttura alluminio e vetro acidato extrachiaro. Aluminium structure and etched extra clear glass.
3. Struttura alluminio e vetro riflettente grigio. / Aluminium structure and gray reflective glass.
4. Struttura alluminio e vetro acidato grigio. / Aluminium structure and etched gray glass.

Versione in cuoio  
Leather version



La porta complanare Moon è disponibile nella versione in cuoio, previsto in otto varianti. Nell'immagine porta battente con struttura alluminio lucido, pannello e stipite in cuoio caramello. Maniglia in pressofusione di alluminio con inserto in cuoio in tinta incassato a filo e serratura magnetica con nottolino di chiusura.

The flush door Moon is available in the version in leather in eight colors. In the image swing door with polished aluminium structure, door panel and jamb in caramello leather. Handle in die-cast aluminium with leather flush mounted detail in the same colour of the door panel.

Die Paralleltuer Moon ist in der Version mit 8 Varianten Leder erhaeltlich. Moon Fluegeltuer: Hochglanzaluminium Struktur, Türpaneel und Pfosten aus Leder caramello. Griff Aluminium mit buendigem Ledereinsatz. Magnetischer Schloss mit Verrigelung.

La porte coplanaire Moon est disponible dans la version cuir, prévue dans huit couleurs. Porte battante Moon avec structure en aluminium poli, panneau, et jambage en cuir caramello. Poignée en aluminium moulé sous pression avec détail en cuir dans la même couleur et serrure magnétique avec verrou.

La puerta coplanar Moon es disponible en la versión en cuero, previsto en ocho colores diferentes. Puerta Moon batiente con estructura en aluminio pulido, panel y jamba en cuero caramello. Manilla en inyección de aluminio con aplicación en cuero encastrada y enrasada, del mismo color de la puerta y cerradura magnética con condena de cierre.



1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.

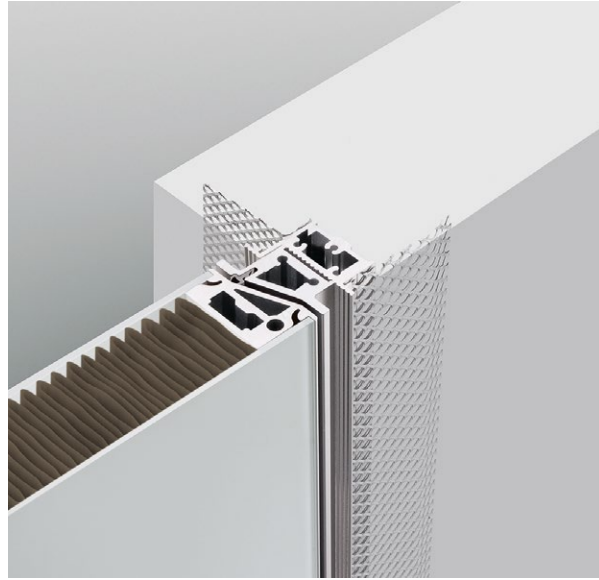


8.

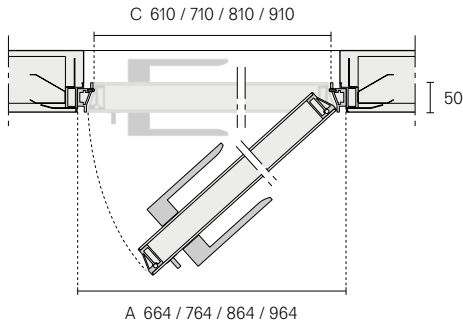
1. C23 cuoio bianco ghiaccio.
2. C17 cuoio sand.
3. C29 cuoio toupè.
4. C22 cuoio caramello.
5. C28 cuoio fango.
6. C31 cuoio tabacco.
7. C11 cuoio moka.
8. C09 cuoio nero



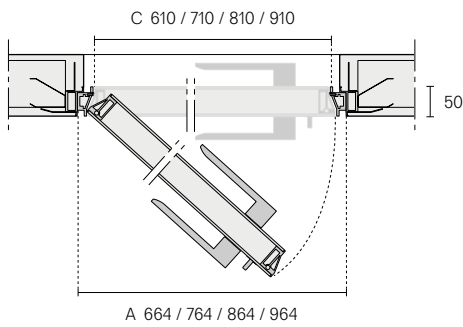
Porta con apertura a tirare  
Door with pull opening



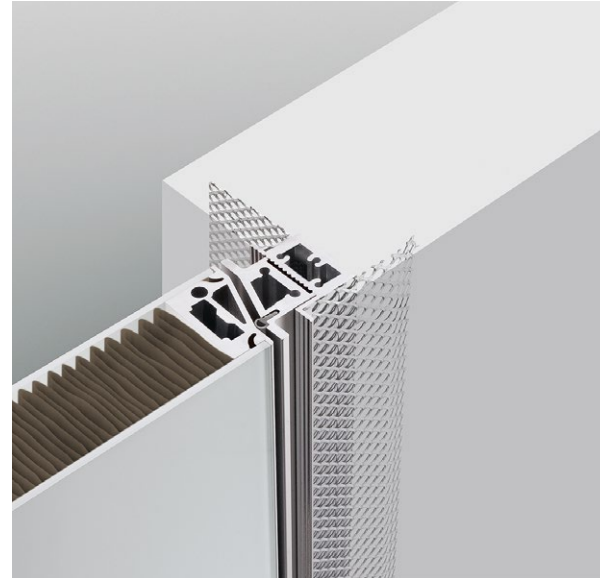
Destra / Right



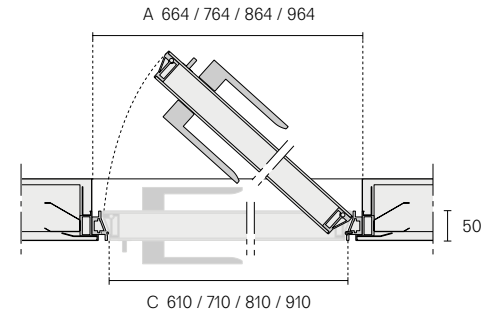
Sinistra / Left



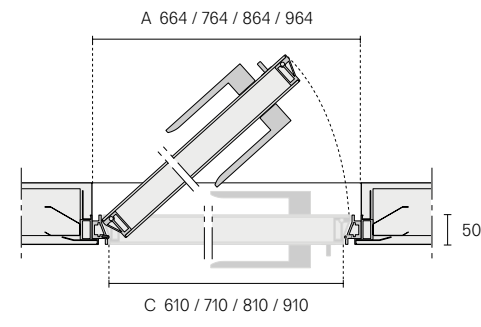
Porta con apertura a spingere  
Door with push opening



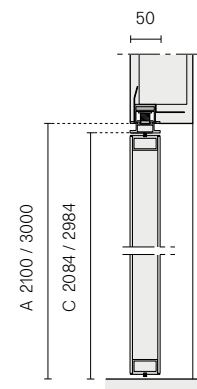
Destra / Right



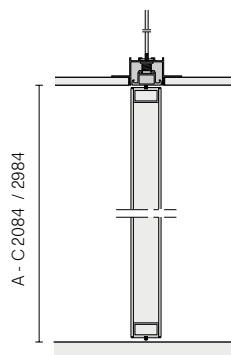
Sinistra / Left



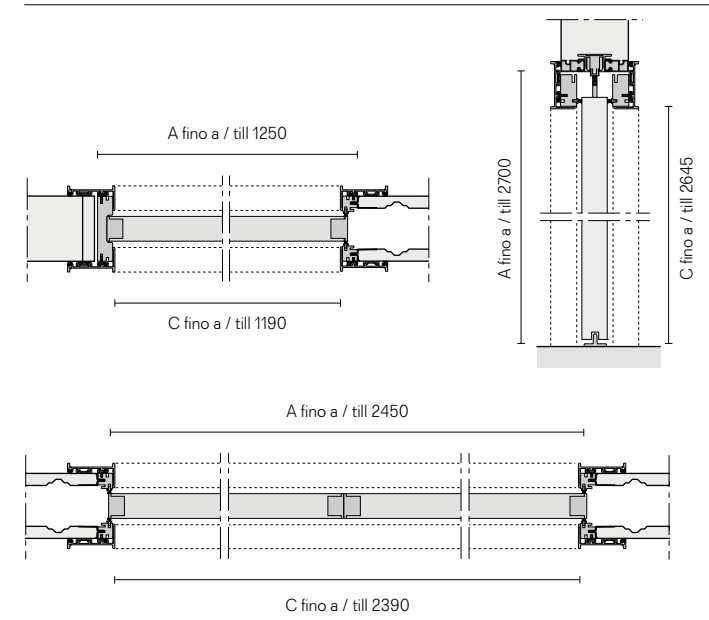
Porta battente filo parete  
Swing wall flush door



Porta battente filo parete  
raso soffitto / Swing wall  
flush and flushceiling door



Porta scorrevole per controlelai a scomparsa  
Pocket door



A. Luce netta falso telaio / Measure of the subframe  
C. Luce netta passaggio / Dimensions of the opening

### Descrizione tecnica Technical description

Una delle caratteristiche più innovative della porta filo parete Moon è la possibilità di prevedere l'installazione con senso di apertura a tirare oppure a spingere. Il profilo con sezione a "s" elimina la battuta nell'accoppiamento tra pannello e stipite. Il falso telaio, interamente in alluminio, garantisce una perfetta installazione della porta su parete in muratura e su cartongesso.

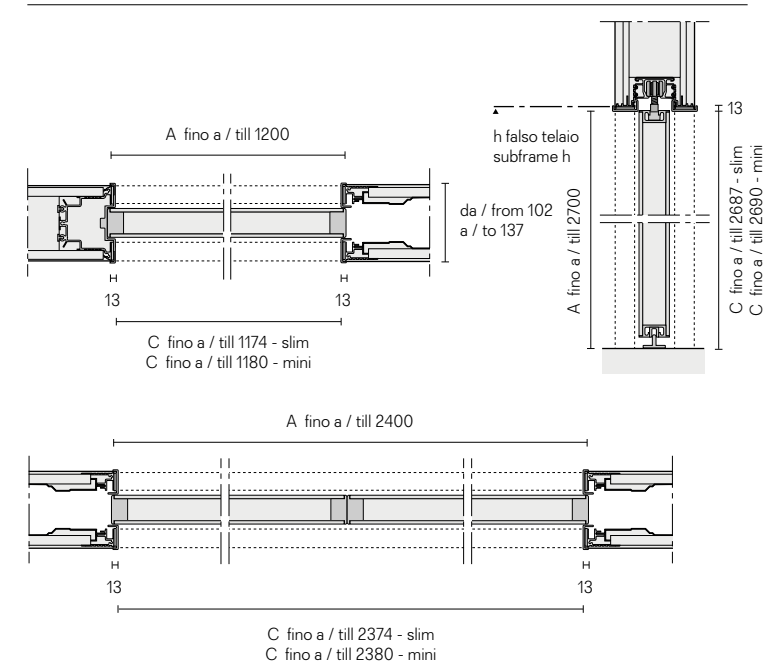
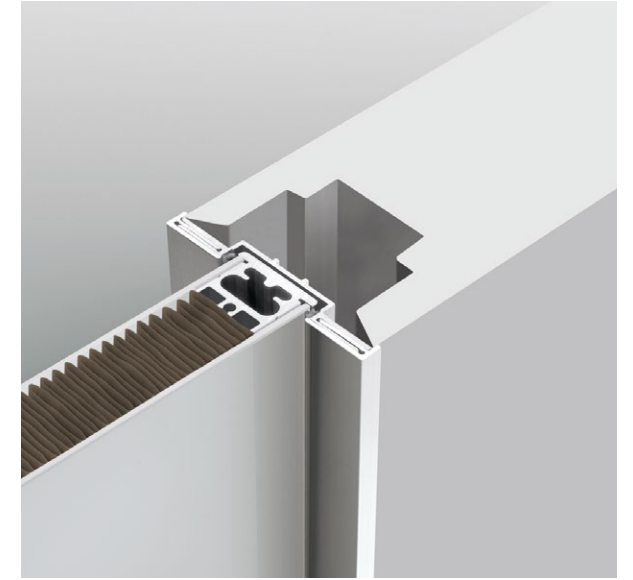
One of the most innovative characteristics of Moon flush door is the possibility to install the door with opening by pushing or pulling. The "s" shaped profile removes the edging profile where the door panel meets the jamb. The aluminum subframe allows perfect installation both on brick wall and plasterboard.

Eine der innovativsten Charakteristiken der flächenbündigen Tür Moon ist die Möglichkeit die Tür entweder zum "drücken" oder zum "ziehen" geöffnet werden. Das S-Profil eliminiert den Anschlag zwischen Panel und Türstock. Das Blindstock ist komplett aus Aluminium und ist sowohl für Ziegelwände als auch für Gipskarton Wände geeignet.

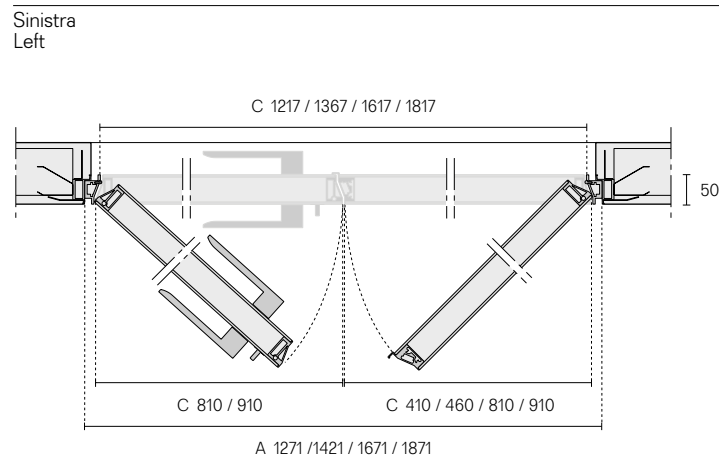
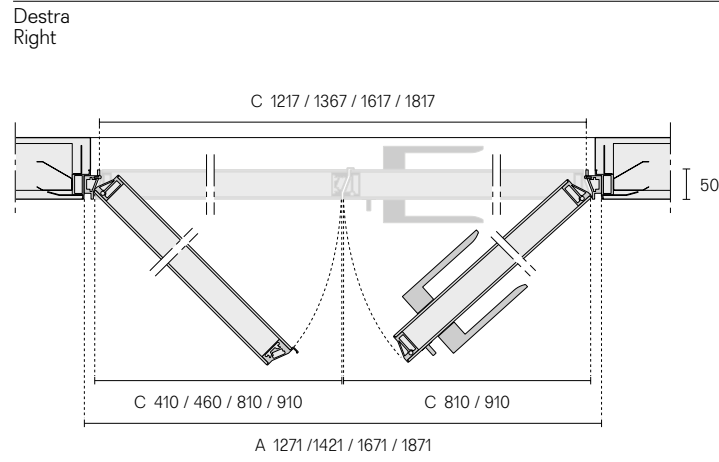
Une des caractéristiques les plus innovantes de la porte à fleur Moon est la possibilité d'installation avec ouverture à tirer ou à pousser. Le profil à "s" élimine la butée entre le jambage et le panneau. Le faux-châssis, totalement en aluminium, garantit une installation parfaite de la porte sur brique et placo-plâtre.

Una de las características más innovadoras de la puerta coplanar Moon es la posibilidad de dotar la instalación con un sentido de apertura a tirar o a empujar. El perfil con sección de "S" elimina el golpe en el acoplamiento entre el panel y la jamba. El premarco intereamente en aluminio, garantiza una perfecta instalación de la puerta en el muro de ladrillo o pladur.

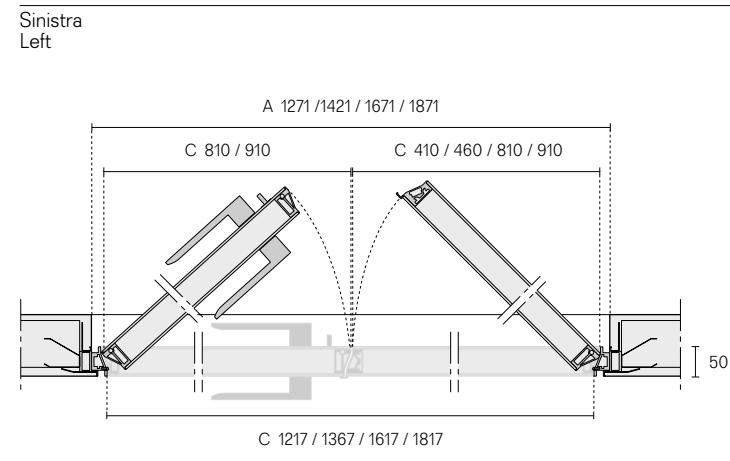
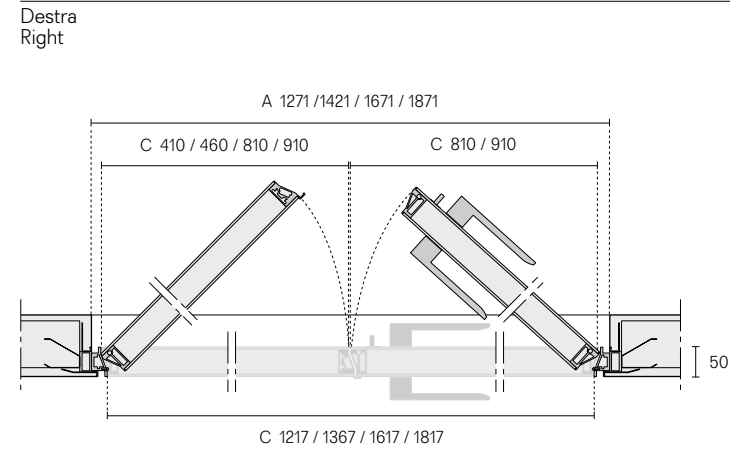
Porta scorrevole slim e mini per controlelai  
Slim and mini pocket door for systems  
Scrigno® Essential, Eclisse® Syntesis® line



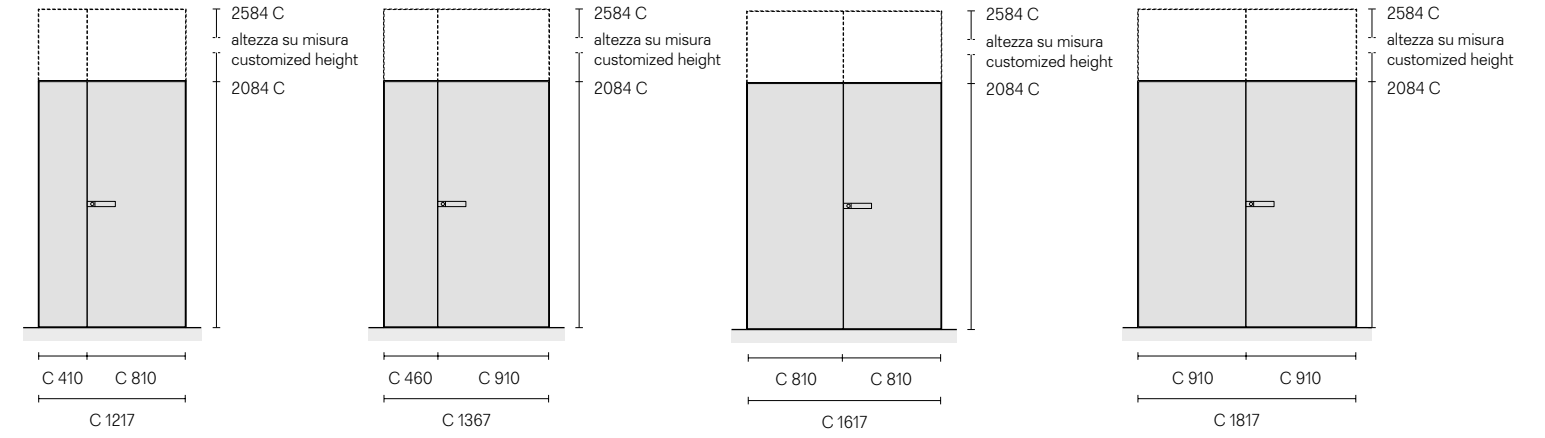
**Porta doppia battente con apertura a tirare**  
**Double swing door with pull opening**



**Porta doppia battente con apertura a spingere**  
**Double swing door with push opening**



**Tipologie estetiche**  
**Aesthetical typologies**



**Descrizione tecnica**  
**Technical description**

Disponibile anche nella versione a doppio battente e con l'inedito rivestimento in gres, Moon rappresenta una soluzione sempre più versatile ed esclusiva. Una porta che dal suo esordio concentra una lunga serie di innovazioni tecniche ed estetiche: la totale planarità con le pareti grazie al sottile profilo perimetrale, la particolare maniglia, resa mimetica dall'insero nello stesso materiale, l'innovativo sistema di chiusura magnetico e un sistema di fissaggio brevettato per una sicura e funzionale chiusura del pannello fisso.

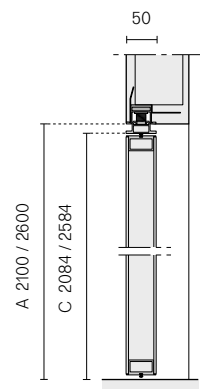
Now also available in the double swing version and with the new porcelain cladding finish, Moon is an increasingly versatile and exclusive solution. A door that, since the beginning, has concentrated a long series of technical and aesthetic innovations: the total flush-wall, thanks to its thin perimeter profile, the unique handle, made mimetic by the insert in the same material, the innovative magnetic closing system and a patented fastening system for a safe and functional closing of the fixed panel.

Ab heute ist die Version mit Doppelter Drehtüren und mit der neuartigen Ausführung in Gres (Feinsteinzeug) erhältlich. Die Türe Moon ermöglicht eine immer vielseitigere und exklusivere Lösung. Eine Türe die seit Anfang eine lange Serie von innovativen und ästhetischen Lösungen anbietet: Dank der feinen umlaufenden Profile ist der Einbau unsichtbar und mit dem eigenständige Türgriff, ergibt es einen kompletten Wand- und Deckenbündigen Einbau. Das innovative magnetische System für die Schliessung der Tür, ist eine patentierte, sichere und funktionale Lösung.

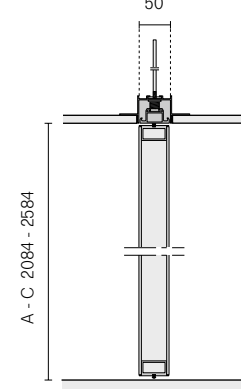
Disponibile également dans la version double battante et avec la nouvelle finition en céramique, Moon est une solution de plus en plus polyvalente et exclusive. Une porte qui depuis ses débuts concentre une longue série d'innovations techniques et esthétiques: la totale planéité avec les cloisons, grâce à un fin profil périmétral, l'exclusive poignée, camouflée par l'insert dans le même matériau, l'innovant système de fermeture magnétique et un système de fixation breveté pour une fermeture sûre et fonctionnelle du panneau fixe.

Ahora disponible también en la versión doble batiente y con el inédito revestimiento en gres, Moon representa una solución cada vez más versátil y exclusiva. Una puerta que desde su debut centra una larga serie de innovaciones técnicas y estéticas: la total planaridad con las paredes gracias al fino perfil perimetral, la particular manilla, hecha mimética por el inserto en el mismo material, el innovador sistema de cierre magnético y una sistema de fijación patentado para un cierre seguro y funcional del panel fijo.

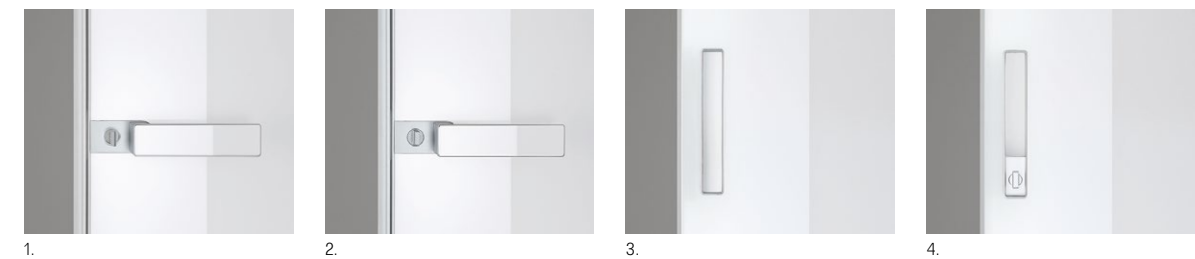
**Porta battente filo parete**  
**Wall flush swing door**



**Porta battente filo parete raso soffitto**  
**Wall flush and flushceiling swing door**



**Maniglie**  
**Handles**

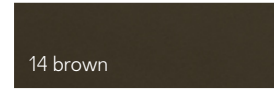
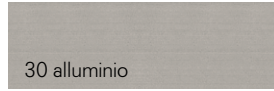


1. TR04C con chiave. with key.
2. TR04 con nottolino. with revolving plug.
3. 2163
4. 2163N con nottolino. with revolving plug. 2163C con chiave. with key.

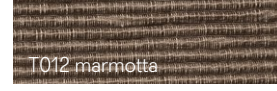
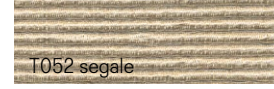
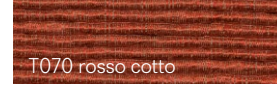
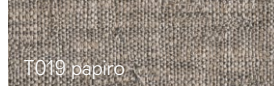
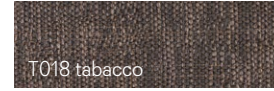
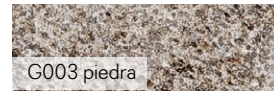
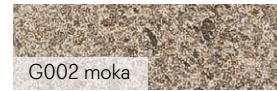
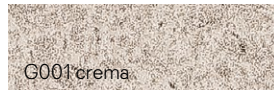
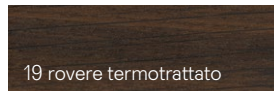
A. Luce netta falso telaio / Measure of the subframe  
 C. Luce netta passaggio / Dimensions of the opening

**Finiture**  
**Finishings**

Struttura e maniglia  
Structure and handle

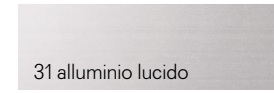


Pannello  
Panel

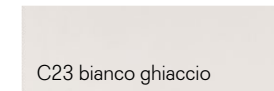
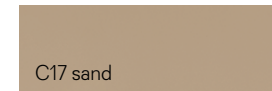
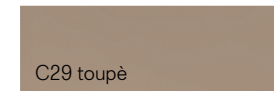
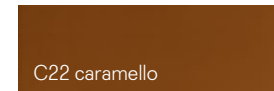
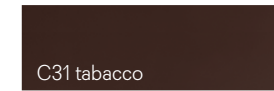
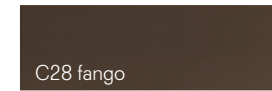
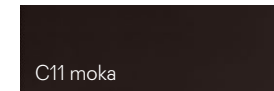
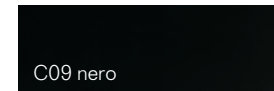


**Finiture, versione cuoio**  
**Finishings, leather version**

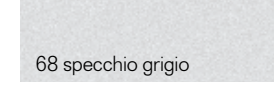
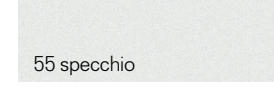
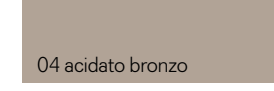
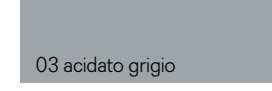
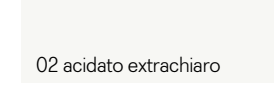
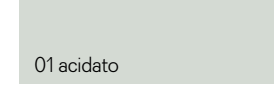
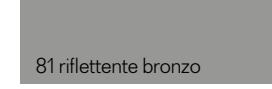
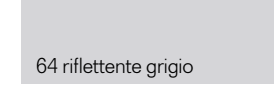
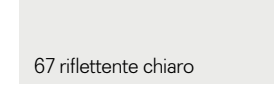
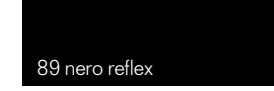
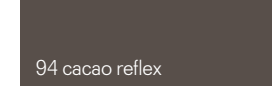
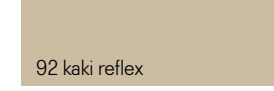
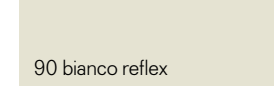
Struttura  
Structure



Pannello  
Panel



Vetri  
Glasses



Perseguire la qualità, sempre, sotto tutti gli aspetti. Con questa mission Rimadesio ricerca costantemente soluzioni volte a migliorare i propri standard qualitativi ecologici. Obiettivo ottenuto sinergicamente, grazie all'utilizzo di materiali preziosi e riciclabili, all'assenza di sostanze tossiche per l'uomo e nocive per l'ambiente in ogni fase del processo produttivo,

Streben nach Qualität, unter allen Gesichtspunkten. Mit dieser Mission forscht Rimadesio ständig nach ökologischen Lösungen. Ein Ziel, welches sich aus Synergien ergibt, dank der Verwendung von hochwertigen und recycelbaren Materialien, dem Ausschluss von für den Menschen giftigen und umweltschädlichen Substanzen und den Antrieb der Produktions-

Poursuivre la qualité, toujours, et à tous les égards. Avec cette mission Rimadesio recherche constamment de solutions au fin d'améliorer ses normes de qualité écologique. Objectif atteint, grâce à l'utilisation de matériaux précieux et recyclables, l'absence à chaque étape de la production de substances toxiques nocives pour l'homme et l'environnement, l'utilisation

Perseguir la calidad, siempre, en todos los aspectos. Con esta misión Rimadesio busca constantemente soluciones destinadas a mejorar sus estándares de calidad ecológica. Objetivo conseguido sinérgicamente, gracias al uso de materiales preciosos y reciclables, a la ausencia de sustancias tóxicas para los seres humanos y nocivas para el medio ambiente en cada etapa

## Quality as the main purpose, always and in every aspect. With this mission Rimadesio is constantly searching for solutions to improve its own ecological standards.

all'impiego di tecnologie e macchinari evoluti alimentati con energia pulita proveniente da impianti fotovoltaici di ultima generazione, installati sulla copertura dell'headquarter di Giussano. Alluminio, vetro, legno, materiali totalmente riciclabili e in parte già riciclati, ma anche le vernici prive di solventi di Ecoloursystem e i sistemi di imballaggio ecologici. Testimonianze di un dna green consolidato e di una coerenza trasversale, segnali di una continua attività di ricerca e di uno sguardo sempre proteso al futuro che si declina nell'innovazione tecnologica di sistemi, porte ed arredi, realizzati con la consapevolezza di voler affidare all'uomo solo attività dall'alto valore aggiunto.

anlagen mit sauberem Strom, welcher durch Photovoltaikanlagen neuester Generation erzeugt wird. Aluminium, Glas, Holz, völlig recycelbare oder schon recycelte Materialien, aber auch die lösmittelfreien Farben des Ecoloursystems und die umweltfreundlichen Verpackungsmaterialien. Alles Belege für eine fundierte grüne dna und in einem übergreifenden Zusammenhang. Zeichen für eine kontinuierliche Forschungsaktivität und einen zukunftsorientierten Blick, die sich in den Innovationen der technischen Systemen, der Türen und Möbeln ausdrücken, welche mit dem Bewusstsein entwickelt werden, dem Menschen den größtmöglichen Zusatznutzen zu bieten.

de technologies et des machines avancées alimentées par l'énergie solaire après l'installation sur le toit de l'usine à Giussano de systèmes photovoltaïques de dernière génération. Aluminium, verre, bois, des matériaux entièrement recyclables et déjà en partie recyclés, mais aussi peinture Ecoloursystem sans solvants et systèmes d'emballage respectueux de l'environnement. Témoignages d'un adn "vert" consolidé et d'une cohérence transversale, signes de recherche continue et d'une tendance à regarder en avant, qui correspond bien à l'innovation technologique des systèmes, des portes et des meubles, réalisés avec la conscience que l'apport de l'homme dans la production ne peut qu'avoir un valeur ajoutée.

del proceso de producción, al uso de tecnologías y máquinas avanzadas alimentadas por energía limpia a partir de sistemas fotovoltaicos de última generación, instalados en la cobertura del headquarter de Giussano. Aluminio, cristal, madera, materiales completamente reciclables y, en parte, ya reciclados, sino también las pinturas Ecoloursystem libres de disolventes y los sistemas de embalaje ecológicos. Testimonios de un adn green consolidado y una coherencia transversal, señales de una continua investigación y de una vista siempre tendida al futuro que se declina en la innovación tecnológica de sistemas, puertas y muebles, realizados con el conocimiento que desea confiar al hombre sólo actividades de alto valor añadido.

Objective obtained thanks to the use of precious and recyclable materials, to the absence of substances that can be toxic to humans or harmful to the environment in every phase of the productive process, to the use of technology and evolved machinery, powered by clean energy derived from latest generation photovoltaic systems, installed on Giussano headquarters roof. Aluminium, glass, wood: fully recyclable materials and partly already recycled, but also Ecoloursystem paints without solvents and ecological packing materials. Proofs of a reinforced green DNA and wide coherence, signals of a continuous research and a glance towards the future, that takes shape in the technological innovation of systems, doors and furniture, made with the consciousness to entrust just high added value act.



## Guida alla qualità Rimadesio

### Guide to Rimadesio quality

## Tempered and laminated glasses

### Vetri temperati

**Tempered glasses**

Vetri singoli, sottoposti al trattamento della tempra ovvero ad una cottura alla temperatura di 650 °C. Resistenza meccanica di 5 volte superiore rispetto ad un vetro normale. In caso di rottura si sbriciola in minuti frammenti inoffensivi. Conformi alle norme UNI EN 12150, UNI 7697 e UNI EN 12600 in materia di sicurezza per i vetri d'arredamento.

Single tempered glasses, in other words cooked at a temperature of 650 °C. Mechanical resistance 5 times superior in comparison to a normal glass. In case of breaking it actually crumbles in harmless tiny fragments. In accordance with the UNI EN 12150, UNI 7697 and UNI EN 12600 rules with reference to the security of glasses for decoration purposes.

Einzelgläser, die einer Härtingsbehandlung oder einer Kochtemperatur von 650 °C unterzogen wurden. Mechanische Beständigkeit 5 mal höher als bei normalem Glas. Im Bruchfall zerbröckeln harmlose Bruchstücke in Minuten. Entspricht den Normen UNI EN 12150, UNI 7697 und UNI EN 12600 für die Sicherheit von Möbelgläser.

Verres simples, soumis au traitement de trempe et donc à une température de cuisson de 650 °C. Résistance mécanique 5 fois supérieure à celle du verre normal. En cas de rupture, des fragments inoffensifs s'effritent en quelques minutes. Conforme aux normes UNI EN 12150, UNI 7697 et UNI EN 12600 pour la sécurité des verres pour les meubles.

Vidrios simples, sometidos al tratamiento de templado a una temperatura de cocción de 650 °C. Resistencia mecánica de 5 veces mayor que el vidrio normal. En caso de rotura, se desmoronan fragmentos inofensivos. Conforme a las normas UNI EN 12150, UNI 7697 y UNI EN 12600 en materia de seguridad para los cristales en el amueblamiento.

### Vetri stratificati

**Laminated glasses**

Vetri doppi. Fra i due vetri è inserita una sottile pellicola di materiale plastico, trasparente ed invisibile, che aderisce completamente alle due superfici. Entrambe le superfici sono perfettamente lisce. Resistenza alla rottura conforme alle norme UNI EN ISO 12543, UNI 7697 e UNI EN 12600. La pellicola di materiale plastico in caso di rottura trattiene i frammenti.

Double glasses. Between the two glasses a thin plastic film is inserted. Transparent and invisible, it perfectly sticks to both surfaces. Both surfaces are perfectly smooth. Resistance to breaking in accordance with the UNI EN ISO 12543, UNI 7697 and UNI EN 12600 rules. The plastic film withholds the fragments in case of breaking.

Doppelgläser. Zwischen den beiden Gläsern befindet sich ein dünner Film aus transparentem und unsichtbarem Kunststoff, der vollständig an den beiden Oberflächen haftet. Beide Oberflächen sind komplett glatt. Die Bruchfestigkeit entspricht den Normen UNI EN ISO 12543, UNI 7697 und UNI EN 12600. Die Kunststoffolie bewahrt im Bruchfall die Bruchstücke.Double verres. Entre les deux verres se trouve une fine pellicule de matière plastique, transparente et invisible, qui adhère complètement aux deux surfaces. Les deux surfaces sont parfaitement lisses. La résistance aux ruptures est conforme aux normes UNI EN ISO 12543, UNI 7697 et UNI EN 12600. La pellicule retient les fragments en cas de rupture.

Vidrios dobles. Entre los dos vidrios hay una película fina de material plástico, transparente e invisible, que se adhiere completamente a las dos superficies. Ambas superficies son perfectamente lisas. La resistencia a la rotura cumple con las normas UNI EN ISO 12543, UNI 7697 y UNI EN 12600. La película de plástico en caso de rotura retiene los fragmentos.

### Alluminio

**Aluminium**

*Finitura anodizzata*

Resistenza all'abrasione della finitura anodizzata conforme alla norma. Resistenza alla corrosione della finitura anodizzata conforme alla norma.

*Finitura laccata a polvere*
Resistenza al distacco dello strato di vernice a polvere conforme alla norma. Resistenza alla corrosione della vernice a polvere conforme ai risultati del Machu Test e alla norma. Resistenza all'impronta della vernice a polvere conforme alla norma.

*Finitura metallo graffiato*

La finitura metallo graffiato è una nuova interpretazione dell'alluminio, ottenuta con un processo di verniciatura e spazzolatura effettuate a mano. Resistenza alla corrosione della vernice conforme alla norm. Resistenza al distacco dello strato di vernice verificato tramite processo di quadratura prima e dopo l'invecchiamento conforme alla norma.

*Finitura alluminio lucido*

L'alluminio lucido viene realizzato mediante la spazzolatura e la brillantatura dell'alluminio, entrambi processi artigianali eseguiti tramite impianti di ultima generazione.

*Finitura nickel nero*

Il nichel nero è ottenuto con il trattamento galvanico e la brillantatura dell'alluminio. Al termine del processo viene applicata una verniciatura protettiva.

*Anodized finishing*

Abrasion resistance of the anodised finish conforms to the norm. Corrosion resistance of the anodised finish conforms to the norm.

*Powder lacquered finish*

Detachment resistance of the layer of powder paint conforms to the norm. Corrosion resistance of the powder paint conforms to Machu test results and to the norm. Fingerprint resistance of the powder paint conforms to the norm.

*Scraped effect metal finish*

The scraped metal finish is a new interpretation of aluminium, obtained by a process of painting and scraping done by hand, so to create an ageing and manual technique effect of the metal. Paint resistance to corrosion in compliance with standard. Paint resistance to layer detachment checked trough the cross-cut test, before and after the ageing, in compliance with standard.

*Glossy aluminum finish*

The glossy aluminum is realized through the procedure of scraping and polishing of the aluminum, both artisanal processes carried out through last generation plants.

*Black Nickel finish*

The black nickel is obtained with a galvanic treatment and the polishing of the aluminum. At the end of the procedure a protective painting is applied.

*Eloxiertes Finish*

Die Abriebfestigkeit der anodisierten Oberfläche entspricht der Norm. Korrosionsbeständigkeit der Standard-Elloxal-Oberfläche.

*Pulverlackierung*

Standardgemäße Beständigkeit gegen das Ablösen der Pulverbeschichtungs-

schicht. Korrosionsbeständigkeit der Pulverbeschichtung gemäß den Ergebnissen des Machu-Tests und des Standards. Die Beständigkeit gegenüber dem Abdruck der Pulverbeschichtung entspricht dem Standard.

*Ausführung gekrätztes Metall-Finish*

Die geschlietenes Metalloberflaeche ist eine neue Interpretation des Aluminiums die durch eine Lackierungs-und Kratzprozess in Handarbeit erreicht wird. Korrosion-resistenter Lack gemæss dem Standard. Die verwendeten Lacke sind gemæss dem Standard resistent gegen der Abloesung der Lackoberflaeche vor und nach den Alturungsprozess.

*Glänzendes Aluminium-Finish*

Poliertes Aluminium wird durch Bürsten und Polieren von Aluminium erreicht, wobei beide handwerklichen Verfahren durch die neuesten Energieerzeugungs-systeme ausgeführt werden.

*Schwarz-Nickel-Finish*

Schwarzes Nickel wird durch galvanische Behandlung und Aufhellen von Aluminium erhalten. Am Ende des Prozesses wird eine Schutzschicht aufgetragen.

*Finition anodisée*

Résistance à l’abrasion de la finition anodisée est conforme à la norme. Résistance à la corrosion de la finition anodisée est conforme à la norme.

*Finition laquée à poudre*

Résistance au décollement de la couche de peinture conforme à la norme. Résistance à la corrosion de la peinture à poudre conforme au Machu test et à la norme.Résistance à l’empreinte de la peinture à poudre conforme à la norme.

*Finition en métal rayé*

La finition métal rayé est une nouvelle interprétation de l’aluminium, obtenue avec un processus de peinture et de rayure réalisé à la main. Résistance à la corrosion de la peinture conforme à la norme. Résistance au détachement de la couche de peinture vérifiée par le processus de quadrature avant et après vieillissement conforme à la norme.

*Finition aluminium poli*

L’aluminium poli est réalisé par le rayure et polissage de l’aluminium, deux procédés artisanaux réalisés par des équipements de dernière génération.

*Finition nickel noire*

Le nickel noir est obtenu par traitement électrolytique et polissage de l’aluminium. Un revêtement de protection est appliqué à la fin du procédé.

*Finition nickel noire*

Le nickel noir est obtenu par traitement électrolytique et polissage de l’aluminium. Un revêtement de protection est appliqué à la fin du procédé.

*Acabado anodizado*

Resistencia a la abrasión del acabado anodizado cumple con la norma. Resistencia a la corrosión del acabado anodizado cumple con la norma.

*Acabado lacado en polvo*

Resistencia al desprendimiento de la capa de laca en polvo cumple con la norma.

### Gres

**Gres**

Resistencia a la corrosión de la laca en polvo conforme con los resultados de la prueba del Machu Test y con la norma. Resistencia a la impresión de la laca en polvo cumple con la norma.

*Acabado de metal rayado*

El acabado metal rayado es una nueva interpretación del aluminio, obtenida con un proceso de pintura y rayadura realizado a mano. Resistencia a la corrosión de la pintura conforme a la norma. Resistencia al desprendimiento de la capa de pintura veri cada por el proceso de cuadratura antes y después del envejecimiento conforme a la norma.

*Acabado de aluminio brillante*

El aluminio pulido se produce mediante rayadura y pulido de aluminio, ambos procesos artesanales realizados por medio de sistemas de última generación.

*Acabado de níquel negro*

El níquel negro se obtiene con tratamiento galvanico y abrillantador de aluminio. Al final del proceso, se aplica una capa de laca protectora.

*Essenze*

### Woods

Gli elementi impiallacciati, come piani, contenitori e ripiani, sono realizzati utilizzando tranciato conforme alle normative riguardanti le emissioni di formaldeide. Verniciatura a poro aperto con fondo e finitura acrilica atossica opaca trasparente.

Veneered elements, such as tops, cabinets and shelves, are produced by using materials in compliance with current regulations concerning the emissions of formaldehyde. Open pore painting with primer and non-toxic mat transparent acrylic finish.

Die furnierten Elemente wie Sockelböden, Korpusse und Fachböden werden mit Furnier hergestellt, welches den Normen zum Formaldehydausstoß entspricht. Offenporige Lackierung auf Wasserbasis und mit ungiftigem, transparenten Acryllack.

Les éléments de placage, comme les plateaux, les conteneurs et les étagères, sont produits avec un tranchage conforme aux normes concernantes les émissions de formaldéhyde. Verni à pores ouverts avec un apprêt à base d’eau non toxique et finition acrylique mate et transparent.

Los elementos chapados de madera, como encimeras, contenedores y estantes, se realizan utilizando hojas conforme a las normas sobre las emisiones de formaldehído. Pintura de poro abierto con imprimación a base de agua y acabado acrílico mate transparente atóxico.

### Tessuto

**Gres**

Il gres porcellanato è un materiale ceramico a pasta compatta, dura, colorata e non porosa, ottenuto partendo da impasti di argille, sabbia ed altre sostanze naturali cotti a temperatura elevata (1000-1300 °C). L'esclusiva trama è realizzata con le più innovative tecniche di stampaggio con inchiostri e smalti all'acqua, ecologici e sostenibili. Elevata resistenza all'abrasione.

Gres is a compact, hard, colored and non-porous ceramic material, obtained through a mixture of clays, sand and other natural substances, that cooked at a high temperature (1000-1300 °C). The exclusive controlled intensity variation weave, created with the most innovative molding techniques with water-based ecologic and sustainable inks and enamels. High resistance to abrasion.

Das Feinsteinzeug ist ein Keramisches Material, das aus einer kompakten, harten und nicht porösen Paste aus Ton, Sand und andere natürlichen Materialien hergestellt wird. Diese Masse wird nach der Herstellung in einem Ofen bei Temperaturen von 1000-1300 °C zubereitet. Das Material von Rimadesio hat eine eigene ausgewogene und exklusive Charakteristik der Oberflächentextur, diese wird mit Farben und wasserlöslichen Lacken der neuesten und innovativsten Pressen, in Bezug auf Ökologie und Nachhaltigkeit hergestellt. Eine der wichtigsten Eigenschaften ist ein sehr hohe Resistenz des Abriebs.

La céramique est un matériau céramique compact, dur, coloré et non poreux, obtenu à partir de mélanges d’argiles, de sable et d’autres substances naturelles, qui sont cuites à haute température (1000-1300 °C). Le tissage exclusif est créé avec les techniques de moulage les plus innovantes avec des encres et émaux à base d’eau, écologique et durable. La résistance élevée à l’abrasion.

El gres porcelánico es una cerámica de pasta compacta y dura, no porosa y se obtiene con masas de arcillas, arena y otras sustancias naturales cocidas a alta temperatura (1000-1300 °C). La exclusiva textura es creada con las técnicas más innovadoras de moldeo con tintas y esmaltes al agua, ecológicos y sostenibles. Alta resistencia a la abrasión.

### Tessuto Material

**Material fabric**

Tessuto prodotto artigianalmente in Italia, composto da: viscosa 43%, cotone 36%, poliestere 15%, lino 6%. Resistenza all'abrasione, test Martindale 25.000 giri. Resistenza al pilling, classe 4. Resistenza allo scolorimento, Xenotest classe 5. Conforme alla normativa BS5852 part 0 cigarettes test.

Italian handcrafted fabric made of: viscose 43%, cotton 36%, polyester 15%, linen 6%. Resistance to scraping, Martindale test 25.000 twists. Resistance to piling, class 4. Resistance to discolouration, Xenotest class 5. Conforms to BS 5852 part 0 cigarettes test.

In Italien handwerklich produzierte Stoffe, die sich aus 43% Viskose, 36% Baumwolle, 15% Polyester und 6% Leinen zusammensetzen. Abriebresistenz, Martindale Test 25.000 Runden. Pillingbeständigkeit, Klasse 4. Widerstand zur Verfärbung, Xenotest Klasse 5. Entspricht den Normen BS5852 Teil 0, Zigaretten testen. Tissu fabriqué à la main en Italie et composé de: viscose 43%, coton 36%, polyester 15%, lin 6%. Résistance à l’abrasion, Martindale test 25.000 rotations. Résistance au boulochage, class 4. Résistance à la décoloration, Xenotest class 5. Conforme aux normes BS5852 partie 0, test de cigarettes.

Tejido hecho a mano en Italia, compuesto por: viscosa 43%, algodón 36%,15% poliéster, 6% lino. Resistencia a la abrasión prueba Martindale 25.000 revoluciones. Resistencia al pilling, clase 4. Resistencia a la decoloración, Xenotest clase 5. Cumple con la norma BS5852 parte 0, prueba de cigarrillos.

## Tessuto Lux

**Lux fabric**

Tessuto prodotto artigianalmente in Italia, composto da: cotone 75%, seta 25%.

Italian handcrafted fabric made of: cotton 75%, silk 25%.

In Italien handwerklich produzierte Stoffe die sich aus 75% Baumwolle, 25% Seide zusammensetzen.

Tissu fabriqué à la main en Italie et composé de: 75% coton; 25% soie.

Tejido hecho a mano en Italia, compuesto por: algodón 75%, seda 25%.

## Similpelle

**Synthetic leather**

Materiale in fibra sintetica di ultima generazione realizzato interamente in Italia e privo di componenti di origine animale. Un prodotto esclusivo Rimadesio, disponibile in quattro finiture - castoro, argilla, nube e rubens. Resistente e altamente performante, è privo di orto-ftalati, in linea con il regolamento europeo Reach per la protezione della salute e dell'ambiente dai rischi delle sostanze chimiche. Ogni fase di produzione della similpelle Rimadesio è conforme alle normative vigenti in materia ambientale e di gestione della qualità.

Latest generation synthetic material entirely produced in Italy and animal-derived components free. Available in four finishes - castoro, argilla, nube and

rubens - it is an exclusive by Rimadesio. Resistant and high performing, it is also ortho-phthalates free, in accordance with the European Reach regulation for the protection of human health and the environment from the risks of chemical substances. The production system of Rimadesio synthetic leather complies with current environmental and quality standards.

Material aus Kunstfaser der neuesten Generation italienischer Herkunft und frei von tierischen Komponenten. Ein exklusives Produkt Rimadesio welches in vier Ausführungen verfügbar ist – castoro, argilla, nube und rubens. Resistent und höchst leistungsfähig ist es frei von Ortho-Phtalaten gemäß der europäischen Reach Regulierungen zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt vor Gefahren durch chemische Substanzen.Die Produktion des Kunstleders von Rimadesio geht konform mit den geltenden Umwelt- und Qualitätsstandards.

Matériau synthétique de dernière génération entièrement produit en Italie, sans composants d’origine animale. Disponible en quatre finitions - castoro, argilla, nube et rubens - c’est une exclusivité de Rimadesio. Résistant et très performant, il ne contient pas d’orthophtalates, conformément au règlement européen Reach sur la protection de la santé humaine et de l’environnement contre les risques liés aux substances chimiques. Le système de production du cuir synthétique Rimadesio est conforme aux normes environnementales et de qualité en vigueur.

Material de fibra sintética de última generación fabricado en su totalidad en Italia y libre de componentes animales. Un producto exclusivo de Rimadesio, disponible en cuatro acabados: castoro, argilla, nube y rubens. Resistente y de alto rendimiento, está libre de orto-ftalatos, en línea con la normativa europea Reach para la protección de la salud y del ambiente contra los riesgos de las sustancias químicas. Cada etapa en la producción del simil cuero Rimadesio cumple con las normativas actuales en materia de gestión ambiental y de calidad.

Tissu fabriqué à la main en Italie et composé de: 75% coton; 25% soie.

Tejido hecho a mano en Italia, compuesto por: algodón 75%, seda 25%.

## Cuoio

**Leather**

Vero cuoio bovino naturale, ricavato tramite processo di concia. La superficie viene verniciata per ottenere le varie colorazioni a catalogo.

Real bovine natural leather obtained by a process of tanning. The surface is polished to obtain the different colours of the collection.

Echtes Rindleder, erhalten durch einen Bräunungsprozess. Die Oberfläche ist lackiert, um die verschiedenen Farben im Katalog zu erhalten.

Vrai cuir naturel, obtenu par un procédé de bronzage. La surface est vernie pour obtenir les différentes couleurs dans le catalogue.

Verdadero cuero de vaca natural, obtenido por el proceso de curtido. La superficie es pintada para obtener los diferentes colores como en el catálogo.

Vetri laccati Ecolorsystem  
Ecolorsystem lacquered glasses

Lucidi Glossy	Opachi Mat	Lucidi Glossy	Opachi Mat	Lucidi Glossy	Opachi Mat	Lucidi Glossy	Opachi Mat	Lucidi Glossy	Opachi Mat
40	115	53	95	45	97	50	108	76	116
35	100	56	98	85	130	74	110	84	128
86	131	41	104	69	126	51	113	300	133
47	96	88	132	57	106	52	107	301	134
36	117	48	103	58	99	73	109	83	127
	122			46	102	43	119	302	135
						33	111	303	136

Caratteristiche

Ecolorsystem è la denominazione che contraddistingue l'esclusiva collezione di vetri laccati Rimadesio, disponibili in finitura lucida e opaca. Colori ecologici perché prodotti utilizzando esclusivamente vernici all'acqua di ultima generazione, con cottura a 110 °C. Una tecnologia produttiva all'avanguardia nell'ambito del vetro, con impianti interni totalmente robotizzati che assicurano risultati di altissima qualità e un ciclo di lavorazione a basso impatto ambientale. Resistenza alla corrosione conforme alla norma UNI EN ISO 9227. Resistenza agli sbalzi di temperatura conforme alla norma UNI 9429. Colori inalterabili nel tempo perché applicati sulla superficie interna del vetro, al sicuro da macchie, polvere e umidità. Lo spessore del vetro crea un esclusivo effetto di "profondità".

Vetri laccati lucidi

Superficie perfettamente liscia. Brillantezza equivalente a 100 gloss. Vetri non trasparenti, caratterizzati dall'alto potere riflettente. Resistenza alla graffiatura superiore rispetto alle convenzionali superfici laccate.

Vetri laccati opachi

Superficie con effetto vellutato al tatto. Vetri non trasparenti, caratterizzati da un effetto di opacità molto marcato. Microsolcatura superficiale che conferisce un'elevata resistenza alla graffiatura. Refrattari alle impronte digitali.

Characteristics

Ecolorsystem is the name that distinguishes the exclusive Rimadesio lacquered glass collection in glossy and mat finishing. Ecological colours produced, using exclusively water paints of latest generation, cooked at 110 °C. Cutting edge production technology in the area of glass, with a fully robotised in-house plant that ensures very high quality results and a low environmental impact work cycle. Corrosion resistance conforms to the UNI EN ISO 9227 standard. Temperature fluctuation resistance conforms to the UNI 9429 standard. The colour is inside the double glass, safe from stains, dust and humidity. The thickness of the glass creates an exclusive "depth" effect.

Glossy lacquered glasses

Perfectly smooth surface. Brightness equivalent to 100 gloss. Not transparent glass, characterized by high reflectivity. Higher scratch resistance compared to conventional painted surfaces.

Mat lacquered glasses

Surface with velvet touch effect. Not transparent glasses, characterized by a very marked opacity effect. Surface high resistant to scratching. Refractory to fingerprints.

Eigenschaften

Ecolosystem ist der Name der neuen lackierten Glas-Kollektion von Rimadesio. Absolut ökologische Farben, da die modernsten Lackierungen, auf Wasser-Basis, an einer Temperatur von 110 °C gekocht werden. Eine fortschrittliche Produktionstechnik in der Glasverarbeitung auf einer vollautomatisierten Anlage, die Ergebnisse höchster Qualität und gleichzeitig umweltfreundliche Verarbeitungsverfahren gewährleistet. Korrosionsprüfung gemäß Bestimmung UNI EN ISO 9227. Temperaturwechselprüfung gemäß Bestimmung UNI 9429. Die Farben sind unveränderlich, weil es auf die innere Oberfläche des Glases, sicher vor Flecken, Staub und Feuchtigkeit aufgetragen. Die Dicke des Glases erzeugt eine einzigartige Wirkung von "Tiefe".

Hochglanzend lackierte Gläser

Glaeser Vollkommen glatte Oberfläche. Helligkeit entsprechend 100 Gloss. Undurchsichtige Glaeser, durch eine hohe Reflektivität gekennzeichnet. Hoehere Kratzfestigkeit zu herkömmlichen lackierten Oberflächen verglichen.

Matt lackierte Gläser

Oberfläche mit "Velvet touch" Effekt. Undurchsichtige Glaeser, gekennzeichnet durch einen Matt-Effekt sehr ausgeprägt. Oberfläche, die eine hohe Resistenz gegen Kratzer gibt. Groesse Widerstand an Fingerabdrücke.

Caractéristiques

Ecolorsystem est le nom qui caractérise la collection exclusive de verres laqués de Rimadesio. Couleurs écologiques, parce que produites en utilisant exclusivement vernis à l'eau de dernière génération, cuites à 110 °C. Une technologie de production avant-gardiste dans le domaine du verre, avec des équipements internes entièrement robotisés qui assurent des résultats de grande qualité et un cycle de production ayant un impact très faible sur l'environnement. Résistance à la corrosion conformément à la norme UNI EN ISO 9227. Résistance aux écarts de température conformément à la norme UNI 9429. Couleurs inaltérables parce que appliquée sur la surface interne du verre, à l'abri des taches, poussière et l'humidité. L'épaisseur du verre crée un effet unique de "profondeur".

Verres laqués brillants

Surface parfaitement lisse. Luminosité équivalent à 100 Gloss. Verres pas transparents, caractérisé par une haute réflectivité. Résistance aux rayures supérieure par rapport aux conventionnelles surfaces peintes.

Verres laqués mats

Surface avec effet toucher velours. Verres pas transparents avec caractéristique d'opacité très marquée. Surface avec une haute résistance aux rayures. Réfractaires aux empreintes digitales.

Características

Ecolorsystem es la denominación que marca la exclusiva colección de los cristales lacados Rimadesio, disponibles en acabado brillante y opaco. Colores ecológicos porque productos utilizando exclusivamente pinturas al agua de última generación, con cocción a 110 °C. Una tecnología productiva a la vanguardia en el ámbito del cristal, con unas instalaciones internas totalmente robotizadas que aseguran resultados de altísima calidad y un ciclo de tratamiento respetuoso del medio ambiente. Resistencia a la corrosión conforme a la norma UNI EN ISO 9227. Resistencia a las variaciones de temperatura conforme a la norma UNI 9429. Colores inalterables en el tiempo, porque aplicados en la superficie interna del cristal, al resguardo de manchas, polvo y humedad. El grosor del cristal crea un exclusivo efecto de "profundidad".

Cristales lacados brillantes

Superficie perfectamente lisa. Brillantez equivalente a 100 gloss. Cristales no transparentes, del alto poder reflectante. Resistencia a las rayas mucho más alta que las convencionales superficies lacadas.

Cristales lacados opacos

Superficie con efecto aterciopelado al tacto. Cristales no transparente, del característico efecto de opacidad muy marcado. Microsurcos superficiales con alta resistencia a las rayas. Refractarios a las huellas dactilares.